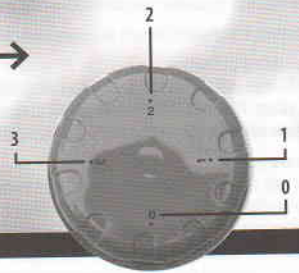


# Foot Spa

ref. 6012400



## CONTROL

0:	Stop
1:	Bubbles
2:	Infrared + Warming
3:	Bubbles + Infrared + Warming

## EN - ELECTRICAL FOOT SPA

### Function description

- 0. Massage:** there are carefully designed massage points on the bottom of the foot basin. You can place your feet in the basin and the massage points in the basin will stimulate the acupressure points on your feet while moving your feet forward and backward over the reflex zone. The aim is to promote blood circulation, improve sleep quality and soothe away bodily fatigue.
- 1. Bubbles:** the foot spa's bubble channels can produce masses of air bubbles to target several areas of your feet and promote circulation.
- 2. Infrared + Warming:** the Electrical Foot Spa is equipped with a heating element in the base of the unit so you can enjoy a warm footbath to your heart's content.
- 3. Bubbles + Infrared + Warming:** the special infrared equipment provides more intense therapy; stimulating the circulation and relaxing the muscles and joints, it also soothes away fatigue.  
Including 3 removable pedicure attachments.

### Operating Instructions

The Foot Spa needs to be filled manually with warm water. The minimum water line is above the massage rollers. Do NOT use the foot spa without water. When in use, the foot spa should be kept flat. Always ensure the switch is in the "0" position before connecting to the mains and do not allow the water level in the foot basin to exceed the "MAX" lines.

### Warnings

1. Please do not stand in the foot basin or put other heavy articles in it.
2. Do not lift or carry the foot basin by its electric cable lest the connection become damaged.
3. Do not pour hot water above 60°C directly into the basin.
4. After each use, please remember to disconnect the appliance from the mains first before pouring out the water and finally cleaning the basin.
5. Always store the unit correctly and never hang it upside down.
6. When cleaning the basin, never submerge the whole unit in water or put detergents in it.

### Specifications

Voltage: 220-240V, ~50/60 Hz • Power: 350 W • Dimensions: 405 x 355 x 205mm • Weight: 1.9 kg • Water capacity (at MAX water level): 6.8L.

# Sibel

## FR - BAIN DE MASSAGE ÉLECTRIQUE POUR LES PIEDS

### Description du fonctionnement

0. Massage: le fond du bassin est équipé de jets et de points de massage. Placez vos pieds dans le bassin: les points de massage stimulent les points d'acupression de vos pieds, lorsque vous faites bouger vos pieds d'avant en arrière au niveau de la zone réflexe.

Le but est d'activer la circulation sanguine, d'améliorer la qualité du sommeil et de débarrasser le corps de toute fatigue.

1. Bubbles: les rainures du spa électrique libèrent une grande quantité de bulles d'air qui massent les pieds à différents endroits et stimulent la circulation sanguine.

2. Infrarouge + Chauffage: l'Électrical Foot Spa est équipé d'un élément chauffant situé à la base de l'unité. Profitez donc d'un bain de pieds bien chaud à votre gré.

3. Bulles + Infrarouge + Chauffage: l'équipement infrarouge spécifique prodigue une thérapie plus intense.

Stimulant la circulation sanguine et détendant les muscles et les articulations, il dissipe l'impression de fatigue chez l'utilisateur.

Contient 3 accessoires de soin des pieds amovibles.

### Conseils d'utilisation

Le bain de massage électrique pour les pieds doit être rempli d'eau chaude manuellement. Le niveau minimal se situe au-dessus des rouleaux de massage. N'utilisez PAS l'appareil sans eau. Au moment de l'utilisation, veillez à ce que le spa électrique soit placé à plat et à ce que l'interrupteur se trouve en position « 0 » avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique. Le niveau d'eau du bassin ne peut dépasser la ligne « MAX ».

### Remarques

1. Ne vous tenez pas debout dans le bassin et évitez d'y déposer des objets lourds.
2. Ne placez pas le bassin en tirant sur le fil électrique, car vous risqueriez de l'endommager.
3. Ne versez pas d'eau chauffée à plus de 60 °C dans le bassin.
4. Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'utilisez pas après chaque utilisation de débrancher la prise avant de vider l'eau pour nettoyer le bassin.
5. Rangez l'appareil dans un endroit approprié et ne le suspendez jamais à l'envers.
6. Lorsque vous nettoyez le bassin, ne l'immergez jamais dans l'eau et n'utilisez jamais de détergent.

### Spécifications

Voltagge : 220-240V ~ 50/60 Hz • Puissance : 350 W  
Dimensions : 405 x 355 x 205mm • Poids : 1,9 kg  
Capacité en eau (niveau maximum) : 6,8 l



### CONTROLE

- 0: Arrêt
- 1: Bulles
- 2: Infrarouge + Chauffage
- 3: Bulles + Infrarouge + Chauffage

## NL - ELEKTRISCH VOETBAD

### Functieomschrijving

0. Massage: Op de bodem van het voetbad zitten zorgvuldig ontworpen massagepunten. U plaatst uw voeten in het bad en de massagepunten stimuleren de acupressuurpunten van uw voeten terwijl u uw voeten heen en weer beweegt over de reflexzone. Het is de bedoeling de bloedsomloop te bevorderen, de slaapkwaliteit te verbeteren en de vermoeidheid te laten wegebben.

1. Bubbles: De bubbelgeulen van het voetbad kunnen een grote hoeveelheid luchtbelletjes produceren die gericht zijn op verschillende zones van uw voeten en de bloedsomloop stimuleren.

2. Infrarood + Verwarming: het elektrische voetbad is uitgerust met een verwarmingselement in de basis van het toestel zodat u haar hartenlust kan genieten van een warm voetbad.

3. Bubbles + Infrarood + Verwarming: De speciale infraroodfunctie biedt een meer intense therapie. Ze bevordert de bloedsomloop en ontspant spieren en gewrichten, en doet zo de vermoeidheid wegebben.

Inclusief 3 verwisselbare pedicure-hulpstukken.

### Gebruiksaanwijzing

Het voetbad moet manueel gevuld worden met warm water. Het minimumniveau van het water bevindt zich net boven de massagerollen.

Gebruik het voetbad NIET zonder water. Tijdens het gebruik moet het voetbad op een vlakke ondergrond staan. Zorg ervoor dat de draaiknop op stand '0' staat alvorens de stekker in het stopcontact te steken. Het waterniveau mag niet boven de 'MAX'-lijn komen.

### Opmerkingen

1. Sta niet rechtop in het voetbad en plaats geen zware voorwerpen in het toestel.
2. Til of draag het toestel niet bij het elektrische snoer, anders kan de aansluiting beschadigd raken.
3. Giet geen water van meer dan 60° C rechtstreeks in het voetbad.
4. Na elk gebruik dient u de stekker uit het stopcontact te trekken alvorens het water weg te gieten en het voetbad schoon te maken.
5. Bewaar het toestel op correcte wijze en hang het nooit onderstboven.
6. Bij het schoonmaken van het voetbad mag u nooit het volledige toestel onderdompelen in water, noch detergents gebruiken.

### Eigenschappen

Spanning: 220-240V ~ 50/60 Hz • Vermogen: 350 W  
Afmetingen: 405 x 355 x 205mm • Gewicht: 1,9 kg  
Watercapaciteit (op MAX. niveau): 6,8 l



### BEDIENING

- 0: Stop
- 1: Bubbles
- 2: Infrarood + Verwarming
- 3: Bubbles + Infrarood + Verwarming

## IT - FOOT SPA IDROMASSAGGIO PER PIEDI

### Descrizione delle funzioni

0. Massaggio: il fondo della vaschetta idromassaggio piedi è dotato di accessori massaggi accuratamente progettati. Posizionando i piedi all'interno della vaschetta e muovendoli avanti e indietro sulla zona dedicata alla riflessologia, i punti di agopressione verranno stimolati dagli accessori massaggianti. In tal modo si favorisce la circolazione sanguigna, con conseguente miglioramento della qualità del sonno e alleviamento della stanchezza fisica.

1. Bolle: la Foot Spa produce bolle d'aria in grado di toccare diverse aree dei piedi e di favorire la circolazione.

2. Infrarossi + Caldo: la Foot Spa è dotata di una funzione riscaldante posta alla base dell'apparecchio, al fine di regalare un pediluvio del calore desiderato.

3. Bolle + Infrarossi + Caldo: La speciale attrezzatura a raggi infrarossi dona una terapia più intensa, stimolando la circolazione sanguigna, rilassando i muscoli e le articolazioni e allo stesso tempo eliminando la sensazione di stanchezza e rafforzando il sistema immunitario.

Inclusi 3 attacchi per pedicure staccabili.

### Istruzioni per l'uso

È necessario riempire la Foot Spa di acqua calda manualmente. La linea che indica la quantità minima di acqua si trova al di sopra dei rulli massaggianti. NON usate l'idromassaggio senza acqua. Durante l'uso l'idromassaggio deve essere posto su una superficie piana. Prima di collegare l'apparecchio alla corrente elettrica assicuratevi che la manopola sia nella posizione "0" e che il livello dell'acqua dentro l'idromassaggio non superi la linea "MAX".

### Avvertenze

1. Non alzarsi in piedi dentro l'idromassaggio e non inserire al suo interno oggetti pesanti.
2. Non alzare o trascinare l'idromassaggio per il cavo elettrico, onde evitare di danneggiarlo.
3. Non versare nell'idromassaggio dell'acqua calda ad una temperatura superiore ai 60°.
4. Ricordarsi, dopo ogni utilizzo, di disinserire prima la spina dalla presa e poi svuotare l'acqua e pulire infine l'idromassaggio.
5. Riporre l'idromassaggio in modo corretto, senza mai capovolgirlo.
6. Durante la pulizia dell'idromassaggio, non immergere mai l'apparecchio nell'acqua e non utilizzare detergenti.

### Caratteristiche

Voltaggio: 220-240V ~ 50/60 Hz • Potenza: 350 W  
Dimensioni: 405 x 355 x 205mm • Peso: 1,9 kg  
Capacità di acqua (livello acqua MAX): 6,8 l



### FUNZIONI

- 0: Stop
- 1: Bolle
- 2: Infrarossi + Caldo
- 3: Bolle + Infrarossi + Caldo

## ES - HIDROMASAJE PARA PIES

### Descripción de las funciones

0. Masaje: El fondo del recipiente está provisto de puntos de masaje cuidadosamente diseñados. Puede colocar los pies en el recipiente y los puntos de masaje que tiene estimularán los puntos de acupresión de los pies mientras sus pies se desplazan hacia delante y hacia atrás por las zonas de reflexología. El objetivo es estimular la circulación sanguínea, mejorar la calidad del sueño y suavizar la fatiga corporal.

1. Burbujas: los canales de masajeador de pies pueden liberar una gran cantidad de burbujas dirigidas a diversas zonas de los pies para estimular la circulación.

2. Infrarrojos + Calefacción: El masajeador de pies eléctrico cuenta con un elemento calefactor en el fondo del recipiente para que pueda disfrutar de un baño de pies caliente siempre que lo desee.

3. Burbujas + Infrarrojo + Calefacción: El equipo de infrarrojos especiales ofrecen una terapia más intensiva. Estimulan la circulación, relajan músculos y articulaciones, y reducen el cansancio.

Incluye 3 accesorios de pedicura extraíbles.

### Instrucciones de uso

El masajeador de pies tiene que llenarse con agua caliente manualmente. La línea de cantidad mínima de agua está por encima de los rodillos de masaje. NO utilice la unidad sin agua. Durante el uso, mantenga el masajeador de pies sobre una superficie plana y compruebe siempre que el interruptor se encuentra en la posición "0" antes de conectarlo a la red eléctrica. El nivel del agua en el recipiente no puede superar la línea "MAX".

### Precauciones de uso

1. Por favor, no se ponga de pie en el recipiente ni coloque objetos pesados encima.
2. No levante ni tire del recipiente por el cable eléctrico con el fin de evitar que el cable se dañe.
3. No vierta agua caliente a más de 60°C directamente en el recipiente.
4. Tras su uso, recuerde desenchufar primero el masajeador antes de vaciar el agua y proceder a su limpieza.
5. Guarde la unidad adecuadamente y no la cuelgue nunca boca abajo.
6. Al limpiar el recipiente, no lo sumerja nunca completamente en agua ni utilice detergentes.

### Características

Voltagge: 220-240V ~ 50/60 Hz • Potencia: 350 W  
Dimensiones: 405 x 355 x 205mm • Peso: 1,9 kg  
Capacidad de agua (a nivel máximo de agua) 6,8 l



### FUNCIÓNES

- 0: Parada
- 1: Burbujas
- 2: Infrarrojo + Calefacción
- 3: Burbujas + Infrarrojo + Calefacción



## DE - ELEKTRISCHES FUSSMASSAGEBAD

### Funktionsbeschreibung

0. **Massage:** Auf dem Boden des Fußbeckens sind sorgfältig konzipierte Massageeinheiten angeordnet. Stellen Sie die Füße in das Becken und bewegen Sie sie vorwärts und rückwärts über die Reflexzone. Dabei stimulieren die Beckeneinbauten die Akupressurpunkte Ihrer Füße. Dies regt die Blutzirkulation an, verbessert die Schlafqualität und kann körperliche Ermüdung lindern.

1. **Sprudeln:** Die Sprudelfunktion des elektrischen Fußmassagegerätes erzeugt eine große Menge Luftblasen, die auf bestimmte Bereiche Ihrer Füße gezielt einwirken und so die Blutzirkulation anregen.

2. **Infrarot + Wärme:** Im Boden des elektrischen Fußmassagegerätes ist ein Heizelement eingebaut, so dass Sie nach Herzenslust ein heißes Fußbad genießen können.

3. **Sprudeln + Infrarot + Wärme:** Noch intensivere Behandlung erleben Sie mit dem besonderen Infrarotsystem; hierbei wird die Blutzirkulation angeregt, Muskeln und Gelenke entspannen sich, Erschöpfungszustände werden gelindert.

Mit 3 abnehmbaren Pediküre-Aufsätzen.

### Betriebsanleitung

Das Fußmassagegerät von Hand mit warmem Wasser füllen, wobei die Mindestfüllhöhe über den Massagerollen liegen muss. **NIEMALS** das Gerät ohne Wasser benutzen. Bei Gebrauch das elektrische Fußmassagegerät flach stellen und sicherstellen, dass der Schalter vor Anschalten des Stroms auf "0" steht, und dass die Wasserfüllhöhe des Fußbeckens die Messlinie "MAX" nicht überschreitet.

### Anmerkungen

- Bitte im Fußbecken nicht aufstehen und keine schweren Gegenstände hineinlegen.
- Das Fußbecken nicht mittels des Elektrokabels heben oder tragen, damit der Anschluss nicht beschädigt wird.
- Kein heißes Wasser über 60°C direkt in das Fußbecken gießen.
- Denken Sie nach jeder Anwendung daran, zuerst den Stecker herauszuziehen, dann das Wasser abzulassen und schließlich das Becken zu reinigen.
- Lagern Sie das Gerät stets richtig und hängen Sie es niemals umgekehrt auf.
- Bei der Reinigung des Beckens niemals das ganze Gerät ins Wasser tauchen oder Waschmittel verwenden.

### Spezifikationen

Spannung: 220-240V, ~50/60 Hz • Spannung: 350 W  
Abmessungen: 405 x 355 x 205mm • Gewicht: 1,9 kg  
Wasserfüllmenge (bei Wasserfüllstand MAX): 6,8 l

### STEUERUNG

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 0: | Stopp                       |
| 1: | Sprudeln                    |
| 2: | Infrarot + Wärme            |
| 3: | Sprudeln + Infrarot + Wärme |



## RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ МАССАЖНАЯ ВАННОЧКА ДЛЯ НОГ

### Описание функций

0. **Массаж:** на дне ванночки для ног находятся специально разработанные массажные точки. Поместите ноги в ванночку и массажные точки в ней будут стимулировать ваши аккупунктурные точки в рефлекторной зоне во время движения ваших ног вперед и назад. Целью данной процедуры является способствование циркуляции крови, улучшение качества сна и снятие физического усталости.

1. **Пузыри:** специальные каналы в ванночке создают множество воздушных пузырей, воздействующих на отдельные зоны ваших ног и способствующие циркуляции крови.

2. **Инфракрасное излучение + Подогрев:** основание электрической ванночки оснащено нагревательным элементом, поэтому вы можете наслаждаться теплой процедурой для ног, сколько вашей душе угодно.

3. **Пузыри + Инфракрасное излучение + Подогрев:** специальное инфракрасное устройство обеспечивает более интенсивную терапию; стимулирует циркуляцию крови и расслабляет мышцы и суставы, снимает физическую усталость.

Включает 3 съёмных насадки для педикюра.

### Инструкция по использованию

Ванночку для ног необходимо наполнить теплой водой вровень с минимальным уровнем воды, находящимся над массажными роликами. **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** массажной ванночкой без воды. При использовании массажную ванночку необходимо удерживать ровно. Перед подключением к сети, всегда проверяйте, что выключатель находится в положении "0", и не позволяйте уровню воды в ванночке превышать линии «MAX».

### Предупреждения

- Пожалуйста, не стойте в массажной ванночке и не размещайте в ней посторонние тяжелые предметы.
- Не поднимайте и не переносите ванночку за электрический кабель, чтобы не повредить соединение.
- Не нажимайте непосредственно в бассейн воду с температурой превышающей 60°C.
- Пожалуйста, не забудьте после каждого использования и перед выливанием воды и окончательной чистки ванночки отключить прибор от электросети.
- Всегда храните прибор правильно и никогда не вешайте его низом вверх.
- При очистке ванночки никогда не погружайте весь прибор в воду и не применяйте моющие средства.

### Характеристики

Напряжение: 220-240V, ~50/60 Hz • Мощность: 350 Вт  
Размеры: 405 x 355 x 205mm • Вес: 1,9 кг  
Запас воды (при уровне воды MAX): 6,8 л

### Регулировка

- |    |  |
|----|--|
| 0: | Стоп                                       |
| 1: | Пузыри                                     |
| 2: | Инфракрасное излучение + Подогрев          |
| 3: | Пузыри + Инфракрасное излучение + Подогрев |



## PL - ELEKTRYCZNA MISKA DO KĄPIELI WODNEJ STÓP

### Opis funkcji

0. **Masaż:** na dnie miski znajdują się starannie zaprojektowane punkty do masażu stóp. Po umieszczeniu nóg w misce punkty masujące rozpoczynają stymulację punktów akupresury w stopach, przesuwać je do przodu i do tyłu przez strefę refleksogenną. Masaż zapewnia lepsze krążenie krwi, dobry sen i pomaga złagodzić objawy fizycznego zmęczenia.

1. **Bąbelki:** dysze powietrzne generują ogromne ilości bąbelków i kierują je w różne miejsciska stóp, pobudzając krążenie krwi.

2. **Podczerwiień + Ogrzewanie:** podstawa miski jest wyposażona w element grzewczy, który zapewnia znaczącym stopniem długą i ciepłą kąpiel.

3. **Bąbelki + Podczerwiień + Ogrzewanie:** specjalny element generujący promieniowanie podczerwone zapewnia bardziej intensywną terapię. Nie tylko stymuluje on krążenie krwi i działa relaksująco na mięśnie i stawy, ale także łagodzi objawy zmęczenia.

Zawiera 3 zdejmowane końcówki do pedicure

### Instrukcja obsługi

Najlepiej miskę ciepłą wodą – linia poziomu minimalnego znajduje się powyżej rolek masujących. **NIE UŻYWAĆ** miski, jeśli nie ma w niej wody. Podczas używania miska musi znajdować się na płaskim podłożu w pozycji poziomej. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy się zawsze upewnić, że włącznik znajduje się w położeniu „0”. Nie dopuszczaj, aby poziom wody przekroczył linię „MAX”.

### Ostrzeżenia

- Stawianie w misce lub wkładanie do niej ciężkich przedmiotów jest zabronione.
- Nie podnosić ani nie przenosić miski, trzymając ją za przewód elektryczny, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wlewaj bezpośrednio do miski wody o temperaturze przekraczającej 60°C.
- Po każdym użyciu należy najpierw odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, a dopiero potem wylać wodę i umyć miskę.
- Przechowywać urządzenie w prawidłowy sposób, nigdy nie wieszak go do góry dnem.
- Podczas czyszczenia miski nigdy nie zanurzać całego urządzenia w wodzie ani nie używać w nim detergentów.

### Dane techniczne

Zasilanie: 220-240V, ~50/60 Hz • Moc: 350 W  
Wymiary: 405 x 355 x 205mm • Waga: 1,9 kg  
Pojemność wody (przy maksymalnym poziomie wody): 6,8 l

### STEROWANIE

- |    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 0: | Stopp                               |
| 1: | Bąbelki                             |
| 2: | Podczerwiień + Ogrzewanie           |
| 3: | Bąbelki + Podczerwiień + Ogrzewanie |



## FI - SÄHKÖKÄYTTÖINEN JALKAKALVI

### Toimintojen kuvaus

0. **Hieronta:** jalkakalvialtaan pohjassa on huolellisesti suunniteltuja hierontapistettä. Aseta jalat altaaseen.

Altaan hierontapistet stimuloivat jalkojesi akupainapistettä, kun siirät jalkoja edestakaisin refleksialueen päällä.

Hieronta vilkastuttaa verenkiertoa, parantaa unen laatua ja poistaa kehon väsymystä.

1. **Poreet:** jalkakalvion porekanavat muodostavat runsaasti ilmakuplia, jolloin jalkasi saavat tehokkaan porekäsitellyn ja verenkiertosi vilkastuu.

2. **Infrapuna + lämpö:** sähkökäyttöisen Foot Spa -jalkakalvion pohjassa on lämmitysvastus, joten voit nauttia lämpimästä jalkakalviystä mielin mielin.

3. **Poreet + infrapuna + lämpö:** Eryinen infrapunaläite antaa vielä tehokkaamman hoidon; infrapuna vilkastuttaa verenkiertoa, rentouttaa lihaksia ja niveliä sekä poistaa väsymystä.

Mukana 3 irrotettavaa jalkojenhoitovälinettä

### Käyttöohje

Täytä jalkakalviy lämpimällä vedellä. Veden aivan raja on hierontarullien yläpuolella. Jalkakalviy EI SAA käyttää ilman vettä.

Huolehdi, että jalkakalviy on tasaisella alustalla käytön aikana. Varmista, että kytkin on asemossa "0" ennen kuin liität laitteen verkkovirtaan.

Veden pinnan taso jalkakalviyallaassa ei saa ylittää "MAX"-merkkiä.

### Varoitukset

- Älä koskaan seisoo jalkakalviyallaassa tai aseta raskaita esineitä sen sisään.
- Älä nosti tai kulljeta jalkakalviyallaasta sen sähköjohtoista, koska sähköliitäntä voi vaurioitua.
- Älä kaada kuumaa, yli 60°C vettä suoraan altaan sisään.
- Muista kytkeä laite irti verkkovirrasta jokaisen käytön jälkeen ennen veden poistamista ja altaan puhdistamista.
- Säilytä laitetta aina ohjeen mukaisesti. Älä säilytä laitetta ylösalaisin.
- Kun puhdistat alasta, älä koskaan upota koko laitetta veteen, äläkä käytä voimakkaita pesuaineita.

### Ominaisuudet

Jännite: 220-240V, ~50/60 Hz • Teho: 350 W  
Mitat: 405 x 355 x 205mm • Paino: 1,9 kg  
Veden määrä (veden tasolla MAX): 6,8 l

### OHJAUS

- |    |                            |
|----|----------------------------|
| 0: | Pysäytys                   |
| 1: | Poreet                     |
| 2: | Infrapuna + lämpö          |
| 3: | Poreet + infrapuna + lämpö |



## NO - ELEKTRISK FOTBAD

### Funksjonsbeskrivelse

0. **Massasje:** det finnes omhyggelig designede massasjepunkter på bunnen av fotbadet. Du kan plassere føttene dine i badet, og massasjepunktene vil stimulere akkurat de punktene på føttene dine mens føttene beveges fremover og bakover over reflekssonen. Målet er å fremme blodstrømningen, forbedre sårkvaliteten og lindre kroppslig tretthet.

1. **Bobler:** fotbadets boblekanaler kan produsere masse luftbobler som treffer forskjellige områder på føttene dine og fremmer økt blodstrømning.
2. **Infrarød + oppvarming:** det elektriske fotbadet er utstyrt med et varmeelement i bunnen slik at du kan nyte et varmt fotbad så lenge du vil.
3. **Bobler + infrarød + oppvarming:** det spesielle infrarøde utstyret gir mer intens terapi: ved å stimulere sirkulasjonen og løse opp muskler og ledd, lindres også tretthet.

Inkludert 3 avtagbare deler til pedikyr!

### Driftsinstruksjoner

Fotbadet må fylles opp med varmt vann manuelt, og vannlinjen som angir minimumsnivå er over massasjerullene.

IKKE bruk fotbadet uten vann. Når det er i bruk bør fotbadet holdes flatt. Sikre alltid at bryteren er "0"-posisjonen før kobling til strøm, og ikke la vannvådet i fatet overskrifte "MAX"-linjene.

### Advarsler

1. Ikke stå i fotbadet, eller plasser tunge gjenstander i det.
2. Ikke løft eller bær fotbadet etter dets strømkabel for å unngå at koblingen blir skadd.
3. Ikke tøm varmt vann over 60 °C direkte i fatet.
4. Husk å koble apparatet fra strøm før vann tømmes ut og fatet rengjøres.
5. Lagre alltid enheten korrekt, og heng det aldri oppned.
6. Når fatet rengjøres må hele enheten aldri nedsettes i vann, og rengjøringsmidler må ikke benyttes.

### Spesifikasjoner

Spenning: 220-240V, ~50/60 Hz • Effekt: 350 W  
Dimensjoner: 405 x 355 x 205mm • Vekt: 1,9 kg  
Vannkapasitet (ved MAX vannnivå): 6,8 L



## HR - ELEKTRISKA KUPKA ZA STOPALA

### Opis načina rada

0. **Masaža:** Na dnu kaade za stopala nalaze se pomno osmišljene masažne točke. Kada stavite stopala u kadu, masažne točke u kadu počnu da stimuliraju akupresurne točke na vašim stopalima dok ih pomičete naprijed-natrag preko refleksnog područja. Svrlja je potaknuti cirkulaciju, poboljšati kvalitetu sna i ukloniti tjelesni umor.

1. **Zračni mjehurići:** Kanali za zračne mjehuriće stvaraju velike količine mjehurića zraka koji ciljano djeluju na određena područja na vašim stopalima i potiču cirkulaciju.
2. **Infracrveno svjetlo + grijanje:** Električna kupka za stopala opremljena je grijanjem koji se nalazi u postolju uređaja tako da do mile volje možete uživati u toploj kupki.
3. **Zračni mjehurići + infracrveno svjetlo + grijanje:** Posebna infracrvena oprema omogućuje intenzivniju terapiju. Potiče cirkulaciju i opušta mišiće i zglobove te na taj način ujedno uklanja umor.

Uključujući 3 izmjenjiva dodatka za pedikuru.

### Upute za rukovanje

Kupku za stopala potrebno je ručno napuniti toplom vodom. Minimalna potrebna razina vode je iznad valjaka za masazu. NE koristite kupku za stopala bez vode. Tijekom uporabe kupka za stopala treba biti postavljena na ravnu površinu. Uvijek provjerite je li prekidač za uključivanje/isključivanje postavljen na položaj „0“, prije priključivanja na mrežno napajanje i priprezate da razna vode u kadu za stopala ne prelazi liniju „MAX“.

### Upozorenja

1. Nemojte stajati u kadu za stopala i ne stavljajte druge teške predmete u nju.
2. Ne podizite i ne nosite kadu držeći je za električni kabel kako ne biste oštetili spoj.
3. Ne ulijevajte izravno u kadu vruću vodu čija temperatura prelazi 60 °C.
4. Nakon svake uporabe najprije isključite uređaj iz mrežnog napajanja, potom izlajte vodu i napoljeću očistite kadu.
5. Uredaj uvijek pravilno spremite i nemojte ga višati naopake.
6. Prilikom čišćenja kaade ne potapajte cijeli uređaj u vodu i ne stavljajte u njega sredstva za čišćenje.

### Specifikacije

Napon: 220-240V, ~50/60 Hz • Snaga: 350 W  
Dimenzije: 405 x 355 x 205mm • Masa: 1,9 kg  
Kapacitet vode (na MAX razini vode): 6,8 L



## CZ - ELEKTRICKÁ NOŽNÍ KOUPEL

### Popis fungování

0. **Masáž:** Na dně misky na nohy jsou pečlivě navrženy masážní body. Můžete vložit nohy do misky, a když budete nohama pohybovat dopředu a dozadu nad reflexní zónou, masážní body v misce budou stimulovat akupresurní body na nohou. Cílem je podpořit oběh krve, zlepšit kvalitu spánku a odstranit tělesnou únavu.

1. **Bublínky:** Bublínové kanály nožní koupele dokážou vytvořit velké množství vzduchových bublinek, které jsou zaměřeny na několik oblastí na nohou a podporují oběh.
  2. **Infraradené záření + ohřívání:** Elektrická nožní koupele je vybavena topným tělesem v základně jednotky, takže si můžete dle libosti užít teplou lázeň nohou.
  3. **Bublínky + infraradené záření + ohřívání:** Speciální infraradené zařízení poskytuje intenzivnější terapii: stimuluje oběh, uvolňuje svaly a klouby a rovněž odstraňuje únavu.
- Včetně 3 výměnných pedikúrních nástavců.

### Návod k obsluze

Nožní koupele je nutno ručně naplnit teplou vodou. Minimální hladina vody je nad masážními válcičky. NEPOUŽÍVEJTE nožní koupele bez vody. Při provozu by měla být nožní koupele v rovině. Před připojením do sítě se vždy ujistěte, že je vypínač v poloze „0“, nedopustíte, aby hladina vody v misce na nohy překročila rysku „MAX“.

### Varování

1. V misce na nohy nestávejte ani do ní nepokládejte těžké předměty.
2. Misku na nohy nezdvihejte ani nepřenášejte za elektrický kabel, jinak může dojít k poškození připojení.
3. Nelijte horkou vodu o teplotě nad 60 °C přímo do misky.
4. Po každém použití prosím nezapomeňte přístroj nejprve odpojit od sítě, pak vylijte vodu a nakonec misku vyčistěte.
5. Jednotku vždy skladujte správně a nikdy ji nezapovídejte vzhůru nohama.
6. Při čištění misky nikdy nepoužívejte celou jednotku do vody ani do ní nelijte žádné čisticí prostředky.

### Specifikace

Napětí: 220-240V, ~50/60 Hz • Výkon: 350 W  
Rozměry: 405 x 355 x 205mm • Hmotnost: 1,9 kg  
Objem vody (při úrovni hladiny na MAX) 6,8 l



## HU - ELEKTROMOS LÁBFÜRDŐ

### A funkciók leírása

0. **Massázs:** A lábfürdőt alján gondosan megtervezett masszázspontok vannak. Beteheti a lábát a fürdőbe, ahol a masszázspontok stimulálják fogják a lábát akupresszúrás pontjait, miközben a lábrétet előre-hátra mozgatja a reflexzónáinál. A cél a vérkeringés elősegítése, amely javítja az alvás minőségét és enyhíti a test fáradtságát.

1. **Buborékok:** A lábfürdő buborékosatornái levegőbuborékokkal a lábrét számos pontját masszírozhatják, hogy ezzel segítsék elő a keringést.
2. **Infravörös + Figyelmeztetés:** Az elektromos lábfürdő alján fűtélem található, így kevére élvezheti a meleg lábfürdőt.
3. **Buborékok + Infravörös + Figyelmeztetés:** A speciális infravörös funkció intenzívebb terápiát biztosít. Stimulálja a vérkeringést, elazítja az izmokat és az ízületeket, valamint enyhíti a fáradtságot.

3 elvárolható pedikúr-kiegészítővel.

### Használati utasítás

A lábfürdőt manuálisan kell meleg vízzel feltölteni. A minimális vízszint a masszázsgörgők fölött van. A lábfürdőt NE használja víz nélkül. Használat közben a lábfürdőt vízszintesen kell tartani. Mindig győződjön meg arról, hogy a bekapcsológomb „0” állásban van, mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, és ne engedje, hogy a lábfürdőben a víz szintje meghaladja a „MAX” vonalakkal jelzett szintet.

### Figyelem

1. Ne álljon bele a lábfürdőbe és ne tegyen bele nehéz tárgyakat.
2. Ne emelje fel hirtelen ne hordozza a lábfürdőt az elektromos kábelnél fogva, nehogy a csatlakozás megsérüljön.
3. Ne öntsön 60 °C-nál melegebb vizet közvetlenül a lábfürdőbe.
4. Használat után a készüléket mindig csatlakoztassa le az elektromos hálózatról, mielőtt kiönti belőle a vizet, és kitisztítja a lábfürdőt.
5. A készüléket mindig megfelelő körülmények között tárolja, és soha ne akassza fel fejfelé.
6. A lábfürdő tisztításakor soha ne merítse a teljes készüléket vízbe, és soha ne tegyen bele tisztítószerket.

### Műszaki adatok

Feszültség: 220-240V, ~50/60 Hz • Teljesítmény: 350 W  
Méretek: 405 x 355 x 205mm • Tömeg: 1,9 kg  
Vízkapacitás (MAX vízszinten): 6,8 l





## SK - ELEKTRICKÉ ZARIADENIE NA KÚPEĽ NŮH

### Popis funkcií

0. Masáž: na dne vaničky sú precízne naprojektované masážne body. Nohy si môžete vložiť do vaničky a masážne body vo vaničke začnú stimulovať akupresúrne body na vašich nohách. Kým vy nohami pohybujete dopredu a dozadu ponad reflexnú zónu. Cieľom je podporiť krvný obeh, zlepšiť kvalitu spánku a odbúrvať telesnú únavu.
1. **Bublínky:** bublinové kanáliky tohto zariadenia dokážu vyprodukovať množstvo vzduchových bublínok, cieľom ktorých je zasiahnuť nohy a podporiť krvný obeh.
2. **Infrarčervené + ohrev:** elektrické zariadenie na kúpeľ nôh je v podstaty vybavené vyhrievacím prvkom, teplú kúpeľ nôh si teda môžete dopriať ako vám len srdce račí.
3. **Bublínky + infrarčervené + ohrev:** špeciálne infrarčervené vybavenie poskytuje ešte intenzívnejšiu terapiu; stimuluje krvný obeh a uvoľňuje svaly a kĺby, ale aj odbúrava únavu.

Vrátane 3 odobratelných pedikúrových nástavcov.

### Prevádzkové inštrukcie / návod na obsluhu

Zariadenie na kúpeľ nôh naplňte teplou vodou, pričom minimálna hladina vody je nad masážnymi valčekmi. Zariadenie na kúpeľ nôh **NEPOUŽÍVAJTE** bez vody! Počas používania nech je zariadenie na rovnom, plochom povrchu. Pred pripojením zariadenia do elektrickej siete sa vždy presvedčte, že vypínač je vypnutý v polohe „0“ a že hladina vody vo vaničke nepresahuje maximálnu povolenú úroveň.

### Upozornenia

1. Do vaničky zariadenia si nestráčajte, ani do nej nekladte ťažké predmety.
2. Zariadenie nedvíhajte ani neprenášajte za elektrický kábel, mohlo by dôjsť k poškodeniu.
3. Nelejte horúcu vodu nad 60°C priamo do vaničky.
4. Po každom použití nezabudnite zariadenie najprv vypnúť, odpojiť z elektrickej siete a až potom vyliať vodu a očistiť (umyť) vaničku.
5. Zariadenie uskladňujte vždy korektné a nikdy ho nevracajte naopak.
6. Keď zariadenie čistíte (umývate), nikdy ho celé neponárajte do vody, ani doň nestráčajte saponáty.

### Špecifikácie

Napätie: Striedavý prúd 230V / 50 HZ •

Elektrické napájanie: 350 W

Rozmery: 405 x 355 x 205mm • Hmotnosť: 1,9 kg

Vodný objem (na úrovni vody MAX): 6,8 l

### OVĽADANIE

- 0: Stop
- 1: Bublínky
- 2: Infrarčervené + ohrev
- 3: Bublínky + infrarčervené + ohrev



## SL - ELEKTRICKÁ MASAŽNA KAD ZA NOGE

### Opis funkcií

0. **Masáž:** na dnu kadi za nohy sa prevedú namerané masážne body. Nohy ľahko položíte v kadi v masážnej časti. Kadi bude stimulovať akupresúrne body na vašich stopkách, medzera ko premikate nohy naprej in nazaj po reflexní površini. Tako boste poskrbeli za boljši krvni obtok, izboljšali boste spanje in odpravili utrujenost.
1. **Mehurčki:** kanali za mehurčke v masazni kadi proizvajajo značne mehurčke, ki so ciljno usmerjeni na različna področja vaših stopal, s čimer dodatno pospešijo krvni obtok.
2. **Infrardeča luč + grejte:** elektrická masazna kadi je opremljena z grelnim elementom na dnu kadi, ki zagotavljajo toplo kopel nog, ki ugodno vpliva na krvni obtok.
3. **Mehurčki + infrardeča luč + grejte:** posebna infrardeča oprema zagotavlja intenzívnejšo terapijo; stimulira krvni obtok ter sprošča mišice in sklepe, hkrati pa odpravlja utrujenost.

Vključno s 3 odstranljivi deli za pedikuro.

### Navodila za uporabo

Masazna kadi za nohy je treba ročno napolniti s toplo vodo. Označa za najmanjši količina vode je nad masažnimi valčki. Masazna kadi NE uporabljajte brez vode. Med uporabo mora biti masazna kadi v vodoravnem položaju. Preden napravo priključite na napajanje, se prepričajte, ali je stikalo v položaju »0«, količina vode v masazni kadi za stopala pa ne sme preseči oznake »MAX«.

### Opozorila

1. V masazni kadi ne stojte in v masazno kadi ne vstavljajte težkih predmetov.
2. Masazna kadi ne dvigujte in je ne prenašajte z včlenjen elektricnega kabla, saj se poveza lahko poškoduje.
3. V kadi ne vlivajte vode s temperaturo nad 60 °C.
4. Po vsaki uporabi izkjučite napravo iz napajanja in šele nato zlijte vodo iz naprave in očistite kadi.
5. Napravo vedno ustrezno shranite in je ne obesajte v pokončnem položaju.
6. Pri čiščenju nikoli ne potopite pod vodo celotne naprave in ne uporabljajte čistil.

### Špecifikacije

Napetost: 220-240V, ~50/60 Hz • Poraba: 350 vatov

Mere: 405 x 355 x 205mm • Teža: 1,9 kg

Količina vode (na MAX ravni vode): 6,8 l

### MASTAVITEV

- 0: Zaustravitev
- 1: Mehurčki
- 2: Infrardeča luč + grejte
- 3: Mehurčki + infrardeča luč + grejte

